

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

* * *

A P E L Ā C I J A S P A D O M E

Pasta adrese: a/k 124, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 7 027 208
--	--	----------------------------------	-------------------------

Iebilduma lietas šifrs:
ApP/97/ M 33 498-le

Lēmums

Rīga

1997. gada 14. jūlijā

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - J. Ancītis,
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un N. Vederņikovs,
ApP sekretāre - I. Liepa

1997. gada 27. jūnijā izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru, balstoties uz Likuma par preču zīmēm (LPZ) 10. panta pirmo daļu, 1996. gada 19. septembrī firmas PIERRE FABRE S.A. (Francija) vārdā iesniedzis patentu pilnvarotais V. Anohins pret preču zīmes **avene** (fig.)

(preču zīmes īpašnieks - firma AVENE, SIA (Latvija); pieteik. Nr. M-93-5337; pieteik. dat. - 10.06.1993; reģ. Nr. M 33 498; reģ./publ.dat. - 20.06.1996; 29. (augļu un dārzeņu konservi), 30. (tomātu mērce), 31. (svaigi augļi un dārzeņi) un 32. (minerālūdeņi, augļu un ogu sīrupi) kl.)

reģistrāciju LR Patentu valdē (LPV) attiecībā uz 32. preču klasi.

Iebilduma iesnieguma motivējums: apstrīdētā preču zīme ir tik līdzīga attiecībā uz tām pašām 32. klases precēm ar agrāku prioritāti reģistrētai firmas PIERRE FABRE S.A. (Francija) preču zīmei **a avène** (fig.) (reģ. Nr. M 17 114; pieteik. dat. - 14.06.1993; pārreģ. dokuments - WO 440 204; 28.12.1988), ka iespējama to sajaukšana (LPZ 2. panta pirmās daļas 14. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar LPZ 10. panta otrās daļas noteikumiem 16.10.1996 nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvim, kura atbilde saņemta 15.01.1997.

Nemot vērā, ka iebilduma iesniedzēja un apstrīdētās preču zīmes īpašnieku pārstāvji pēc LR PV Profesionālo patentpilnvaroto reģistra datiem strādā vienā patentpilnvaroto aģentūrā, pēc būtības pārkāpjot Nolikuma par pārstāvību 30. pantu, ar Apelācijas padomes priekšsēdētāja (ApP) 11.04.1997 lēmumu saskaņā ar Nolikuma par pārstāvību 30. un 39. pantu firmai AVENE, SIA ierosināts trīs mēnešu laikā no lēmuma saņemšanas dienas nozīmēt citu pārstāvi.

ApP sēdē piedalījās: - iebilduma iesniedzēja firmas PIERRE FABRE S.A. (Francija) pārstāvis - pēc patentu pilnvarotā V. Anohina pilnvarojuma patentu pilnvarotais M. Ķuzāns,
- firmas AVENE, SIA (Latvija) direktore I. Rugaine.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme **avene** (fig.) pieteikta 10.06.1993 un reģistrēta 20.06.1996 (reģ. Nr. M 33 498) kā figuratīva preču zīme, kur vārds 'avene' rakstīts viss ar mazajiem burtiem, vārda pirmais burts izcelts pēc lieluma, tas attēlots kombinācijā ar avenes ogas attēlu.

2. Pretstatītā preču zīme **a avène** (reģ. Nr. M 17 114) (fig.) pieteikta (14.06.1993) un pārreģistrēta LPV (31.08.1994) kārtībā, kuru nosaka LR Ministru Padomes 1992. gada 28. februāra lēmums Nr. 72 "Par izgudrojumu, rūpniecisko paraugu un preču zīmju aizsardzības pagaidu kārtību Latvijas Republikā" 7. punkts uz tās starptautiskās reģistrācijas pamata (pārreģ. dok. - WO 440 204, 28.12.1988), tas ir, ar agrāku prioritāti kā apstrīdētā preču zīme (10.06.1993).

3. Iebilduma iesniedzēja - firmas PIERRE FABRE S.A. pārstāvis, atsaucoties uz LPZ 2. panta pirmās daļas 14. punktu, iebildumu motivē ar to, ka:

3.1. firmas PIERRE FABRE S.A. preču zīme **a avène** (fig.) (reģ. Nr. M 17 114) tika pieteikta LPV 14.06.1993 pārreģistrācijas kārtībā, pārreģistrējot starptautiskās reģistrācijas preču zīmi WO 440 204, attiecinātu uz bijušo PSRS, ar agrāku prioritāti (28.12.1988) kā apstrīdētā preču zīme (reģ. Nr. M 33 498);

3.2. preču zīmes **avene** (reģ. Nr. M 33 498) grafiskais izpildījums ir identisks, bet fonētiski tas atkārto firmas PIERRE FABRE S.A. preču zīmi **a avène** (fig.) (reģ. Nr. M 17 114), līdz ar to pastāv liela iespējamība tās sajaukt;

3.3. preču zīme **avene** (reģ. Nr. M 33 498) pieteikta un reģistrēta uz tām pašām un līdzīgām precēm 32. (minerālūdeņi) klasē kā firmas PIERRE FABRE S.A. preču zīme **a avène** (fig.) (reģ. Nr. M 17 114);

4. Savu iebildumu ApP sēdē iebilduma iesniedzēja pārstāvis papildus pamatoja ar to, ka firmas AVENE, SIA preču zīme **avene** praktiski netiek lietota tādā veidā, kādā tā reģistrēta, tā vietā kā preču zīme tiek lietots tikai preču zīmes pirmais burts ar avenes ogas attēlu; pret šādā veidā lietotu preču zīmi firmai PIERRE FABRE S.A. nav iebildumu.

5. Iebilduma iesniedzēja pārstāvis izteica pieņēmumu, ka Francijas firmas produkcijas apzīmējums radies no vietas nosaukuma, kur šos minerālūdeņus iegūst. Tas izskaidro franču firmas un firmas AVENE, SIA preču zīmju sakritību. Kā piemērs šīs firmas produkcijas marķēšanai ar preču zīmi, kas satur minerālūdeņu iegūšanas vietas nosaukumu, ApP tika iesniegti vairāku kosmētisko līdzekļu, kas izgatavoti uz šo minerālūdeņu bāzes, iesaiņojumi, uz kuriem redzams apzīmējums 'Avène'.

6. Atbildot uz jautājumiem, firmas PIERRE FABRE S.A. pārstāvis paskaidroja, ka viņa pārstāvētās firmas produkcija (minerālūdeņi) Latvijas tirgū nav sastopama.

7. ApP konstatēja, ka iebilduma iesniedzējs, lūdzot Valsts Reģistrā dzēst apstrīdētās preču zīmes reģistrāciju 5. preču klasē, pieļāvis pārrakstīšanās kļūdu. Tā vietā domāts lūgums dzēst preču zīmes reģistrāciju vienīgi attiecībā uz minerālūdeņiem 32. klasē.

8. Firmas AVENE, SIA pārstāve paskaidroja, ka:

8.1. preču zīme **avene** (reģ. Nr. M 33 498), reģistrēta firmas produkcijas, tai skaitā Līgatnes dabiskā minerālūdens, kas tiek iegūts no Zušu avota, marķēšanai. Sākotnēji tika izstrādāti divi preču zīmes varianti, viens no kuriem tika reģistrēts kā preču zīme **avene** (reģ. Nr. M 33 498), tomēr preču zīmju jautājumu pietiekamas nepārzināšanas dēļ, savu produkciju firma AVENE,

SIA lielākoties marķē ar neregistrētu preču zīmi, kurā attēlots tikai reģistrētās zīmes pirmais burts ar avenes ogas attēlu;

8.2. preču zīme **avene** (reģ. Nr. M 33 498), kas ir arī sabiedrības nosaukums, tiek lietota kopš 7.04.1992, kad dibināta firma AVENE, SIA, pārņemot ražotni no paju sabiedrības 'Līgatne'. Līdz ar to pēc lietojuma šī preču zīme ir vecāka nekā Francijas firmas PIERRE FABRE S.A. preču zīme (piet.dat. 14.06.1993);

8.3. neskatoties uz to, ka vairumā gadījumu firma AVENE, SIA savu produkciju, tai skaitā minerālūdeni, marķē ar neregistrētu preču zīmi, tiek lietota arī reģistrētā preču zīme (etiķete 'Tomātu mērce ar sīpoliem');

8.4. Ar preču zīmi **avene** (reģ. Nr. M 33 498) marķētā firmas AVENE, SIA produkcija (Līgatnes minerālūdens, ābolu-aroniju biezenis, upeņu džems, jāņogu želeja, marinēti kabači, Jelgavas salāti, aukstā biešu zupa, tomātu mērce) ir diezgan plaši pazīstama Latvijas patērētājiem, par ko liecina firmas AVENE, SIA apgrozījums (1995. gadā - 66 tūkst. latu, tai skaitā par minerālūdeni - 2,4 tūkstoši latu; 1996. gada pirmajos 9 mēnešos attiecīgi - 25 tūkst. latu un 1,8 tūkst. latu).

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem:**

1. Ņemot vērā, ka abas grafiskās preču zīmes satur gandrīz identisku apzīmējumu 'avene' (avène), pretstatītā zīme **a avène** (fig.) (reģ. Nr. M 17 114) pieteikta reģistrācijai LPV vēlāk, bet ar agrāku prioritāti (28.12.1988) kā SIA AVENE preču zīme **avene** (fig.) (reģ. Nr. M 33 498), un ka abu zīmju reģistrācijas ietver 32. klases preces (minerālūdeņi), iebilduma iesnieguma atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 14. punktu atzīstama par atbilstošu lietas būtībai.

2. Kā izriet no lietas materiāliem un firmu pārstāvju paskaidrojumiem, šās iebilduma lietas pareizā izskatīšanā izšķiroša nozīme ir jautājumam, vai apstrīdētā preču zīme **avene** ir tik līdzīga Francijas firmas PIERRE FABRE S.A. preču zīmei, ka iespējama sajaukšana.

3. Novērtējot lietas apstākļus kopumā, kur vienā gadījumā apzīmējums 'avene' attēlots kombinācijā ar avenes ogas attēlu, bet otrā gadījumā virs vārda 'avène' atrodas daudzskaldņa attēls ar burtu 'a' (abi šie grafiskās zīmes elementi atstāj līdzīgu vizuālo iespaidu) un ņemot vērā, ka abas zīmes reģistrētas uz tām pašām 32. klases precēm (minerālūdeņi), ApP piekrist, ka firmas AVENE, SIA preču zīme **avene** ir atzīstama par tik līdzīgu pretstatītajai Francijas firmas preču zīmei **a avène**, ka iespējama to sajaukšana. Sakarā ar to ApP atzīst, ka iebilduma atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 14. punktu atzīstama par pamatotu.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos faktus un secinājumus, kā arī pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta pirmās daļas 14. punkta noteikumiem, **nolemj:**

1. apmierināt kā pamatotu firmas PIERRE FABRE S.A. iebildumu pret preču zīmes **avene** (fig.) (reģ. Nr. M 33 498) reģistrāciju Latvijas Republikas Patentu valdē attiecībā uz 32. klases precēm 'minerālūdeņi';

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likumā par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes **avene** (fig.) (reģ. Nr. M 33 498) reģistrācijas preču saraksta ierobežošanu.

3. Ieteikt firmai AVENE, SIA kā preču zīmi reģistrēt līdz šim neregistrēto, bet uz produkcijas lietoto apzīmējumu.

ApP lēmumu preču zīmes ipašnieks var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā LPZ 11. panta ceturtajā daļā noteiktajā laikā.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts LPZ noteiktajā laikā, saskaņā ar Latvijas Civilprocesa kodeksa 209. pantu un ApP Noteikumu 61. punkta 2. apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs

J. Ancītis

ApP sēdes locekļi:

S. Drozdovska

N. Vederņikovs